



环境与景观

年鉴

肖铭 主编  
华中科技大学出版社

ENVIRONMENT  
& LANDSCAPE  
ANNUAL



# Environment & Landscape Annual

环境与景观年鉴 5

华中科技大学出版社

HUAZHONG UNIVERSITY OF SCIENCE & TECHNOLOGY PRESS

ARCHIWORLD

建筑世界

## 出版说明

建筑世界有限公司出版发行单月刊《建筑世界》和《室内世界》以及双月刊《职业建筑师》和《室内建筑师》。我们将全力以赴确立我们在建筑和室内设计领域中的地位，并且开创一种在报纸杂志行业中领先的文化。在环境设计体裁比较匮乏的情况下，我们继前几卷之后出版这本《环境与景观年鉴5》。此年鉴旨在强调人类、环境和空间的和谐统一，同时还收集了很多佳作，为我们进行环境和景观设计提供很好的范例。通过这些佳作的熏陶，我们能够更加深刻地了解21世纪环境景观设计的发展趋势。我们也很荣幸能够通过这些作品使您更加深入了解当前环境和景观设计的信息，并且激发您对当前建筑细节敏锐的洞察力。最后，我们想对我们的建筑师、景观设计师、雕塑师和业主们致以最诚挚的谢意，是你们为我们提供了优秀的素材，并且协助我们较好地完成了拍摄工作。我们将尽最大的努力来满足读者对《环境与景观年鉴》系列丛书内容和版本的需求。对于大家的建议和关注，我们表示衷心的感谢！

出版者: Jeong, Kwang young

## Address for Publication

Archiworld Co.,Ltd. publishes *Monthly Archiworld*, *Interior World*, *Bimonthly PA (Pro Architect)* and *IA(Interior Architect)*. We shall try our best to establish identity and create a leading journalism culture in the field of architecture and interior design. And we will publish *Environment and Landscape Annual*<sup>[5]</sup> following Vol.1 in the case of lack of environmental design materials today. where human, environment, and space are highly valued. It contains carefully selected completed works which are good examples of recent environment landscape and design. These works, full of great materials, will lay a cornerstone of understanding the trend of domestic environment design in the 21st century. It's our pleasure if you can get information and keen insight about the current environment and landscape design through these works. In conclusion, we'd like to express our heartfelt thanks to many architects, landscape architects, sculptors, and owners for providing good materials and helping us take photographs. Also, we will do our best to at up to readers' expectation with good contents. I would appreciate your continuous attention and advice. Thank you.

Publisher Jeong, Kwang young

## Environment & Landscape Annual 5

环境与景观年鉴 5

### 图书在版编目 (CIP) 数据

环境与景观年鉴.5 / 肖铭 主编.  
-- 武汉: 华中科技大学出版社, 2007. 4  
ISBN 978-7-5609-4015-1

I. 环… II. 肖… III. 景观—环境设计—韩国—年鉴  
IV. TU-856

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 054143 号

### 环境与景观年鉴 5

出版发行: 华中科技大学出版社  
出 版 人: 阮海洪  
责任编辑: 王彩霞  
责任校对: 黄翠艳  
责任监印: 蔡晓瑚  
翻 译: 肖 铭 陈 实  
版式设计: 北京吉典博图文化传播有限公司  
地 址: 湖北武汉洪山区珞喻路 1037 号  
邮 编: 430074  
电 话: 027-87545012 87544529 (邮购)  
印 刷: 北京佳信达艺术印刷有限公司  
开 本: 220mm × 300mm  
印 张: 18  
字 数: 144 千字  
版 次: 2007 年 6 月第 1 版  
印 次: 2007 年 6 月第 1 次印刷  
ISBN 978-7-5609-4015-1/TU · 140  
定 价: 216.00 元

# Contents

## Building & Street / 建筑与街道

- Cheonggyecheon, Seoul  
滨水公共空间, 首尔 8
- Four Season Plaza, Banghak-dong in Seoul  
四季广场, 首尔 24
- Coex Festival, Seoul  
盛典广场, 首尔 34
- The Gyeonggi English Village Paju Camp, Paju  
英式村庄, 坡州 44
- Mt. Maebong~Mt. Geumgho Bridge, Seoul  
鲜花大桥, 首尔 56
- Sungnyemun Plaza, Seoul  
广场, 首尔 62
- Yeugnam University Main Entrance, Gyeongsan  
大学主入口, 庆山 72
- Bundang Venture Town I, Seongnam  
投资商业大楼 1, 城南 82
- Meritz Tower, Seoul  
塔广场, 首尔 96

## Park/ 公园

- Round Blur, Torino in Italy  
圆形斑点公园, 意大利都灵 106
- Jangheung Art Park, Yangju  
艺术公园, Yangju 116
- Book Theme Park, Seongnam  
书的主题公园, 城南 126
- Lake of Gwangju (Lake mode of life unit), Gwangju  
湖生态公园, 光州 134

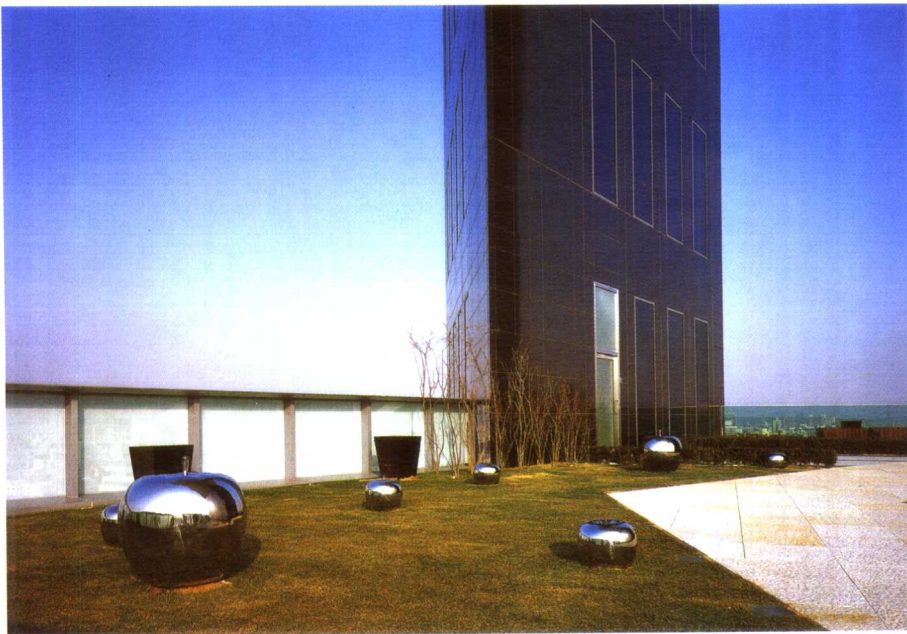
## Apartment / 住宅公寓

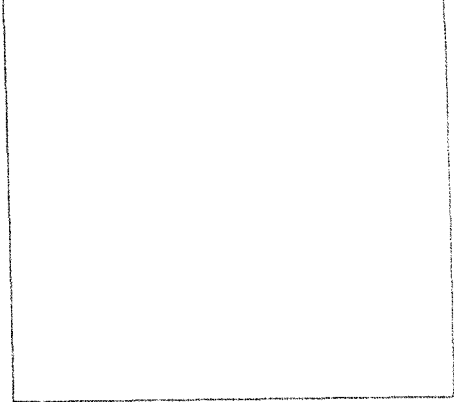
Posco the # Centum Park,Busan 百景花园公寓, 釜山	152
Hoban Vertium,Daejeon 住宅大厦, 大田	164
Mt.Ujang Hyundai Town,Seoul 现代住宅小镇, 首尔	178
Woomi Innosvil,Daejeon 住宅小区, 大田	194
Hyundai Benecity,Busan 现代高层住宅小区, 釜山	208
Lotte Castle Winner,Mok-dong in Seoul 盛典小区, 首尔, 木洞	222
Woonam Firstvill Hwaseong 小区, 华城	236
Lotte Castle Gaya,Gimhae 城堡小区, 金海	244

## Uncompleted Work / 未完成的作品

Flower Land,Daejeon 花岛公园, 大田	254
Theme Sport Park of Daechi Water Reservoir Area,Seoul 运动主题公园和 Daechi 蓄水区公园, 首尔	264
Poongsan Apartment,Hanam 公寓小区, 河南	272
Pan-Gyo Housing International Project Competition,Seongnam 住宅区国际工程竞赛, 城南	282

## Building & Street





建筑与街道

Cheonggyecheon 滨水公共空间, 首尔

Banghak-dong 四季广场, 首尔

Coex 盛典广场, 首尔

Gyeonggi 英式村庄, 坡州

Maebong — Geumgho 鲜花大桥, 首尔

Sungnyemun 广场, 首尔

Yeungnam 大学主入口, 庆山

Bundang 投资商业大楼 1, Seongnam

Mertiz 塔广场, 首尔

*Cheonggyecheon, Seoul*

*Four Season Plaza, Banghak-dong in Seoul*

*Coex Festival, Seoul*

*The Gyeonggi English Village Paju Camp, Paju*

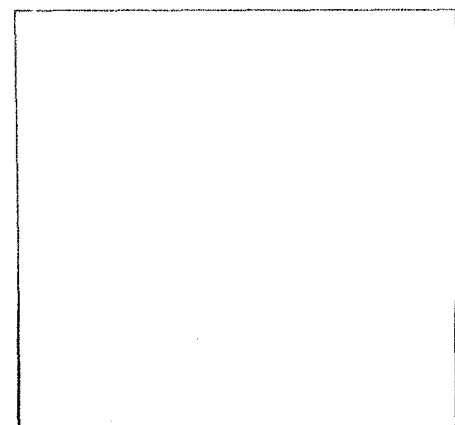
*Mt. Maebong~Mt. Geumgho Bridge, Seoul*

*Sungnyemun Plaza, Seoul*

*Main Entrance Of Yeungnam University , Gyeongsan*

*Bundang Venture Town I, Seongnam*

*Meritz Tower, Seoul*





# Cheonggyecheon, Seoul

## Landscape design

Zone 1: Seo-ahn Total Landscape / Shin Hyun-don

Zone 2: Synwha Consulting / Yu Eui-yoal

Zone 3: Tomoon Engineering & Architects / Kim Ki-seong

Zone 4: Common Associates Landscape Design Co., Ltd. / Chin Yang-kyo

## 景观设计

区域 1: Seo-ahn 总体景观设计公司 / Shin Hyun-don

区域 2: Synwha 咨询公司 / Yu Eui-yoal

区域 3: Tomoon 工程与建筑规划室 / Kim Ki-seong

区域 4: 公共景观设计有限公司 / Chin Yang-kyo





Cheonggyecheon 滨水公共空间，首尔



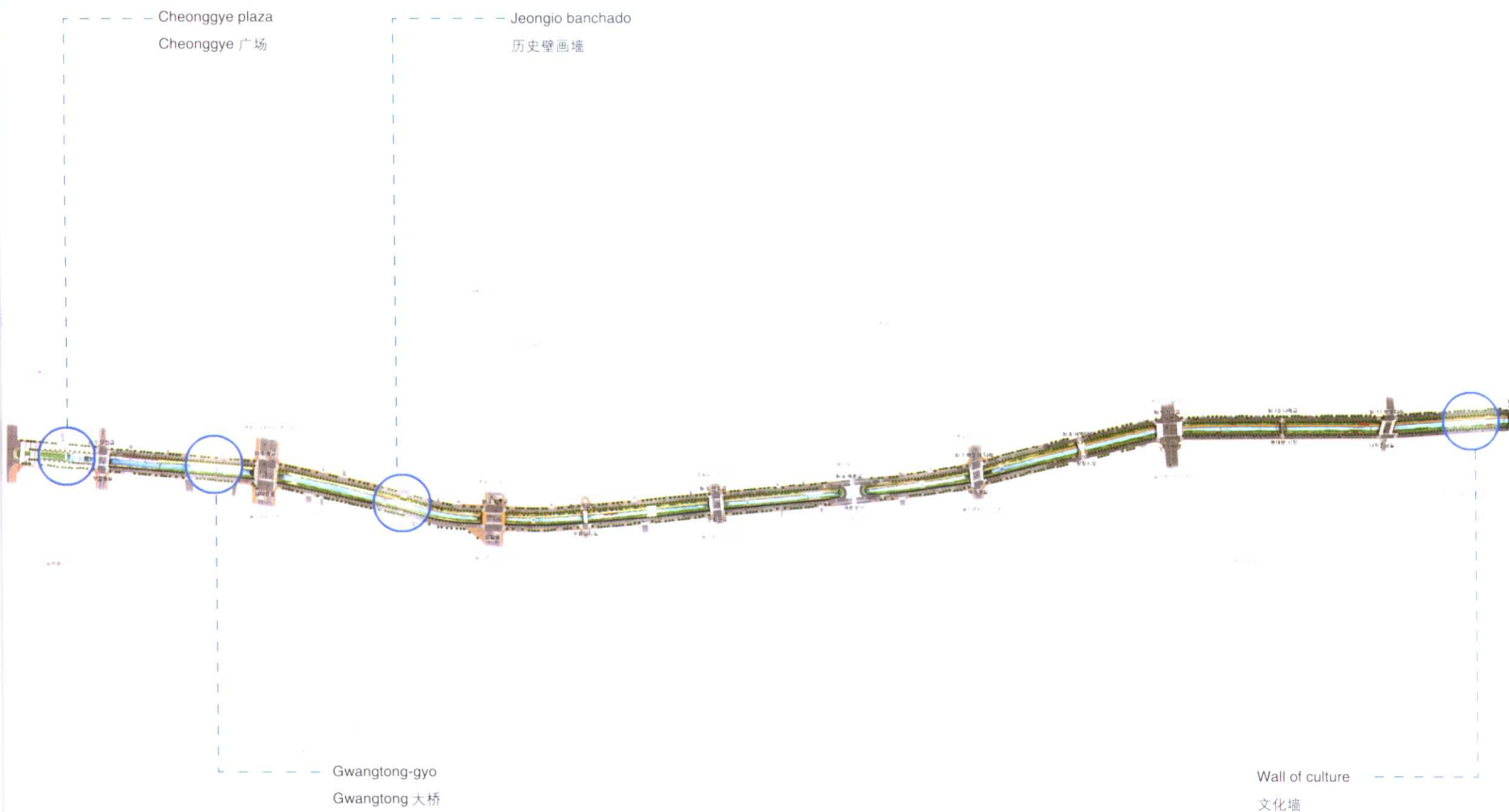




Cheonggye plaza Cheonggye 广场



Jeongio banchado 历史壁画墙



Gwangtong-gyo Gwangtong 大桥



Wall of culture 文化墙

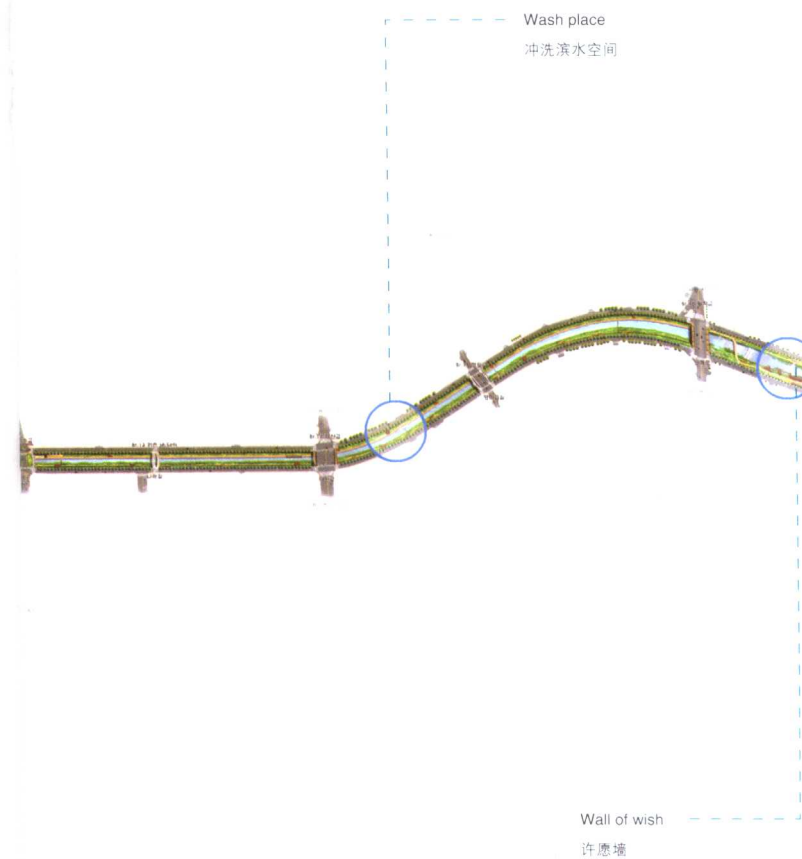




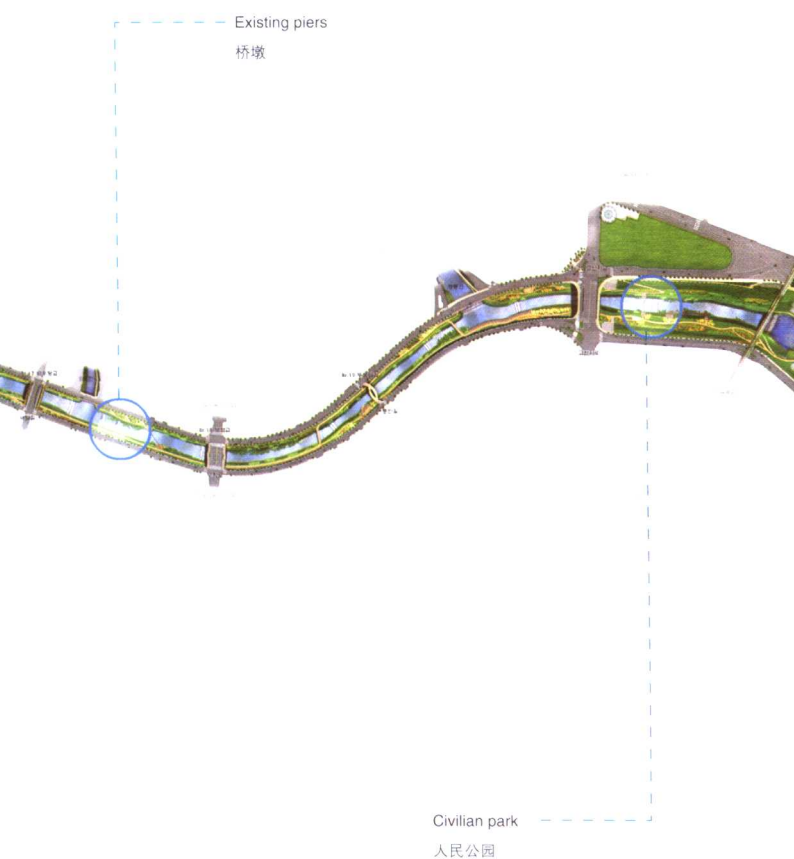
Wash place 冲洗滨水空间



Existing piers 桥墩



Wall of wish 许愿墙



Civilian park 人民公园



Wall of wish 许愿墙



Civilian park 人民公园





A basic section of the stream was designed with double sections in an attempt to ease visitors as well as enhance the efficiency in using the terrace land on the river. And the embankment wall was designed with a traditional stone terracing structure (embankment masonry, wall masonry) based on an elevation configuration reflecting the extreme and mean ratio. The reservoir shore protection comprises the urban type and natural type to ensure the water-friendly activities and eco-friendly environment. The path was designed with 3.0 m in width for main path and 0.9 m ~ 2.5 m for walk.

The center of the stream, dubbed 8 scenic spots, was designed to accommodate the core space of Seoul. The Cheonggye plaza, the first spot, is situated at the mouth of the restored Cheonggye-cheon, which was the densely populated business district. The second spot indicating the restored Gwangtong-gyo (bridge) had been used as the place for events or festivities by the people in Joseon Dynasty. And the third spot is Jeongjo Banchado. The wall ceramic pictures present the Kintgs trip in Joseon Dynasty. The fourth is the wall of culture on which the art works are drawn. The fifth is the wash place near the stream. The sixth is the wall of wish, comprised of walls sized 10 cm × 10 cm each, on which people's wishes carved. The seventh comprises the existing piers and tunnel fountain designed to evoke the old memories. The eighth is eco-friendly civilian park where

the history, culture, past, present and future are all mingled.

River landscaping and street tree planting were realized in a form of linking the eastwest green zone and planting the trees along the stream, terrace land, lowland and embankment wall. The street trees were planted in consideration of the features of artificial embankment and the underground irrigation pipes were buried for maintenance purpose. For the terrace land, the vines and creepers were selected for decorating the shore protection wall.

The natural and eco-friendly environment surrounding the stream was created for experiencing the nature. To that end, 3 520 m<sup>2</sup> of land for willows ,17 074 m<sup>2</sup> of eco-friendly terrace land, 12 589 m<sup>2</sup> of land for birds, 7 316 m<sup>2</sup> for fish, and the 29 shallows and bogs were fully reflected in design to ensure the stable ecosystem.

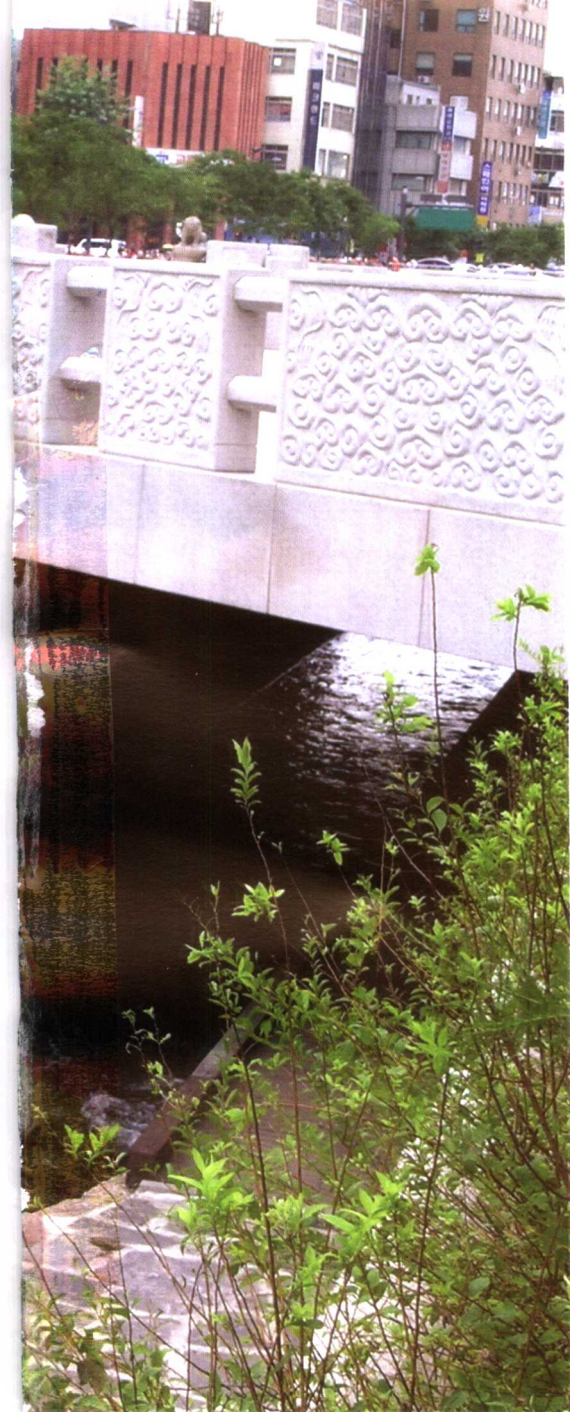












滨水公共空间采用双立面基础结构，既体现了设计的亲和力，又提高了河流上梯田的利用率。堤墙采用传统的砖石结构，按一定的梯度修筑，在上升点处体现出了黄金分割的规律。护岸包含城市型和自然型，确保水流运动与自然的和谐。小径由3 m宽的主干道和0.9 m~2.5 m宽的人行道组成。

滨水公共空间由8个景点点缀而成，体现了首尔的中心空间。

第一个景点——Cheonggye 购物中心，位于重建的 Cheonggye-cheon 的入口处，是人流聚集的商业区。

第二个景点——重建后的 wangtong-gyo 大桥，在 Joseon 王朝是被用来欢庆节日或盛事的。

第三个景点——Jeongjo Banchado，墙壁上的瓷画向人们展示了 Joseon 王朝时皇帝的游历过程。

第四个景点——文化之墙，墙壁上画有很多艺术作品。

第五个景点——冲洗滨水空间，重现河流洗漱的场面。

第六个景点——许愿墙，每个墙壁的断面规格为10 cm × 10 cm，人们将自己许下的愿望雕刻在墙壁上。

第七个景点——桥墩，由支柱和隧道喷泉组成，勾起人们对往事的回忆。

第八个景点——人民公园，以亲近自然为设计思想，将历史、文化、过去、现在和未来很好地融合在一起。

为了使绿色横贯东西，树木依傍河流，石阶和堤岸种植。街道上树木的种植要考虑到对人工堤岸和地下管道的影响，藤蔓植物被用来装饰护岸。

河流周边的和谐环境使人们能够充分地亲近自然。3 520 m<sup>2</sup>的柳树湿地，17 074 m<sup>2</sup>的自然梯田，12 589 m<sup>2</sup>的鸟岛，7 316 m<sup>2</sup>的渔场，29处浅滩和沼泽的设计都充分体现了保证生态稳定的理念。





